

# SAGARDOAREN LURRALDEA

el territorio de la sidra



# Urumea ibaia eta Ergobiako sagardotegiak

*El río Urumea y las sidrerías de Ergobia*

## 2016ko irailak 17 de septiembre

### **Egitaraua / Programa:**

**15:30:** Irteera zutikako arraunean Arraun kirolak-etik (Donostia). Ibilbidean zehar Lourdes Odriozola Sagardoetxeako historialariak bisita gidatua<sup>1</sup> eskainiko du Urumearen sekretuak ezagutzeko. *Salida remando a pie desde Arraun Kirolak (Donostia). Durante el recorrido Lourdes Odriozola, historiadora de Sagardoetxea, ofrecerá una visita guiada<sup>1</sup> para conocer los secretos del Urumea.*

**17:30-18:00:** Zutikako arraunlarien iritsiera Ergobiako zubira. *Llegada de los participantes de remo a pie al puente de Ergobia.*

**18:30:** Bisita gidatua<sup>2</sup> Ergobiako plazan XX. mende hasierako sagardotegiak ezagutzeko Andoni Arzallus-ekin. Bisita gidatua musikari eta abeslariekin girotua izango da eta pintxo eta sagardo dastaketa eskainiko dira. *Visita guiada<sup>2</sup> en la plaza de Ergobia para conocer sus sidrerías de principios del siglo XX con Andoni Arzallus. La visita estará amenizada con músicos y cantantes y se ofrecerá una degustación de pintxos y sidra.*

### *Ergobiako sagardotegiak / Sidrerías de Ergobia:*

- Ramon Isasa (Joakitene)
- Martin Berraondo (Pagua)
- Joxe Arrieta (Casa Otaño)
- Crispin Lete (Etxehandi)
- Antonino Arzallus (Estanco)
- Jeronimo Bereziartua (Iraberri baserria)
- Manuel Irigoien (Gaztañaga berri)
- Eduardo Alberro (Eprepa)

### **Oharrak / Notas:**

- Paddle surf egiteko materialaren alokairua. *Alquiler del material para hacer paddle surf: 20€*
- Izen-emateak. *Inscripciones:* Sagardoaren Lurraldea: 943 550 575 / [info@sagardoarenlurraldea.eus](mailto:info@sagardoarenlurraldea.eus)

(<sup>1</sup>) Bisita euskaraz eta gaztelaniaz izango da. *La visita será en euskara y castellano.*

(<sup>2</sup>) Bisita euskaraz izango da. *La visita será en euskara.*



Antolatzaileak:



Sagardoaren  
lurraldea  
El territorio  
de la sidra

Kale Nagusia 48  
20115 Astigarraga - Gipuzkoa  
Tel: 00 34 943 550 575  
[info@sagardoarenlurraldea.com](mailto:info@sagardoarenlurraldea.com)  
[www.sagardoarenlurraldea.com](http://www.sagardoarenlurraldea.com)



Babesleak:

EUSKADI  
BASQUE COUNTRY

